

bernette 79 Yaya Han Edition

Yaya Han



Gyors kezelési útmutató

bernette

SWISS DESIGN

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Kérjük, hogy a gép használatakor figyeljen oda az alapvető biztonsági előírások betartására. A gép használatba vétele előtt figyelmesen olvassa át a kezelési útmutatót.

VESZÉLY!

Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében:

- Soha ne hagyja a gépet őrizetlenül, ha az áram alatt van.
- Használat után mindig azonnal áramtalanítsa a gépet.

Védelem a LED-ek sugárzása ellen:

- Ne nézzen közvetlenül a LED varrófénybe optikai eszközökkel (pl. nagyítóval). A LED varrófény az 1M lézerbiztonsági osztályba tartozik.
- Ha a LED varrófény megsérül vagy meghibásodik, keresse fel bennette márkakereskedését.

FIGYELMEZTETÉS

Az égési sérülések, tűz, áramütés és más személyi sérülések megelőzése érdekében:

- A gépet kizárólag a vele együtt szállított tápkábelrel használja. Csak USA és Kanada: Ne csatlakoztassa a NEMA 1-15 dugót 150 voltnál nagyobb feszültségű áramkörhöz.
- A gépet csak rendeltetésének megfelelően, a kezelési útmutatóban leírt célokra használja.
- A gépet kizárólag száraz szobákban használja.
- Ne használja a gépet nedves környezetben. Ne használja a gépet, ha az nedves.
- A gép nem játékszer, ne használja akként. Fokozottan figyeljen oda, ha a gépet gyermekek kezelik, vagy gyermekek közelében használják.
- Felügyelet alatt, vagy amennyiben a gép kezelésére vonatkozóan megfelelő útmutatást kaptak, valamint tudomásul vették az ezzel járó kockázatokat, a gépet használhatják 8 éven felüli gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve tapasztalattal és szaktudással nem rendelkező személyek is.
- A géppel gyermekek nem játszhatnak.
- A gép tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett végezhetik.
- Ne használja a gépet, ha tápkábelének csatlakozódugója vagy vezetéke sérült, ha nem működik megfelelően, ha ütődés vagy egyéb miatti károsodás érte, vagy ha vízbe ejtették. További részletekért keresse fel a legközelebbi bennette termékeket forgalmazó szaküzletet.
- A géppel kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
- Ne használja a gépet, ha bármelyik szellőzőnyílása eldugult. Tartsa tisztán a gép szellőzőnyílásait és a pedált a felgyülemlő portól, anyagfoszlányoktól és anyagdaraboktól.
- Soha ne dugjon semmilyen idegen tárgyat a gép egyik nyílásába sem.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a pedálra.
- A gép kizárólag a FC-210 típusú pedállal használható.
- Ne használja a gépet olyan környezetben, ahol aeroszolos (spray) készítményeket használnak, vagy tiszta oxigénnel dolgoznak.
- Ujjait tartsa távol a mozgó alkatrészekről. Legyen különösen körültekintő a gép tűje körül.
- Varrás közben ne húzza vagy tolja az anyagot, mert ettől a tű elgörbülhet és eltörhet.
- Kapcsolja a főkapcsolót «0» állásba, ha beállításokat végez a tű környékén, pl. befűz, tűt cserél, behelyezi az orsót vagy talpat cserél.
- Ne használjon görbe tűket.
- Mindig eredeti bennette túlemezt használjon. A nem megfelelő túlemez eltörheti a tűt.

- A gép áramtalanításához állítsa a főkapcsolót «0» pozícióba, majd húzza ki a tápkábel csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból. A tápkábelt ne a vezetékénél, hanem a csatlakozódugótól fogva húzza ki a csatlakozóaljzatból.
- Mindig áramtalanítsa a gépet, ha burkolatát leveszi vagy felnyitja, ha alkatrészeit megolajozza, vagy ha a kezelési útmutatóban leírt bármilyen más karbantartási műveletet végez.
- Ez a gép kettős szigeteléssel van ellátva (az AEÁ, Kanada és Japán kivételével). Kizárólag az eredetikkel megegyező cserealkatrészeket használjon. Vegye figyelembe a kettős szigetelésű termékek szervizelésére vonatkozó előírásokat is.
- Normál használati körülmények között a gép zajszintje kevesebb, mint 70 dB(A).

Fontos tudnivalók

A kezelési útmutató elérése

A gyors kezelési útmutatót a géppel együtt szállítjuk.

- Tartsa az útmutatót a gép mellett, hogy szükség esetén kéznél legyen.
- A részletes kezelési útmutatót letöltheti a www.mybernette.com weboldalról.
- Mellékelje a gyors kezelési útmutatót is, ha a gépet átadja harmadik félnek.

Helyes használat

A bernette varrógépek háztartáson belüli használatra vannak tervezve. A gép különböző anyagok varrására használható, a kezelési útmutatóban leírt módon. A gép egyéb használatra nem alkalmas. A BERNINA nem vállal felelősséget a helytelen használatból adódó következményekért.

Tisztítás

A gép felületét egy puha, nedves ronggyal törölje át. A tisztításhoz soha ne használjon alkoholt, benzint, lakkbenzint vagy más oldószert!

A kettős szigetelésű termékek szervizelése

A kettős szigetelésű termékekben földelés helyett két szigetelőréteg található. A kettős szigetelésű termékekhez földelő vezeték nem tartozik, és azt hozzájuk adni nem szabad. A kettős szigetelésű termékek szervizelése rendkívüli odafigyelést követel, és a rendszer alapos ismeretét igényli, ezért azt csakis képzett szakemberek végezhetik. A kettős szigetelésű termékek cserealkatrészeinek a termékben eredetileg található alkatrészekkel megegyezőeknek kell lenniük. A kettős szigetelésű termékeken az alábbi felirat található: double insulation ("kettős szigetelés") vagy double-insulated ("duplán szigetelt").



Ez a jel szinten jelölhet ilyen terméket.

Környezetvédelem



A BERNINA kötelességének tekinti, hogy védje a környezetet. Ezért arra törekszünk, hogy folyamatosan úgy fejlesszük a termékeinket és a gyártásukra használt technológiát, hogy minél jobban lecsökkentsük azok környezetre gyakorolt káros hatását.

A gépen egy kereszttel áthúzott szemetes jele található. Ez azt jelenti, hogy a gépet nem szabad a többi háztartási szeméttel együtt hulladékba helyezni. Ha a terméket nem megfelelően helyezi hulladékba, a talajvízbe veszélyes anyagok szivároghatnak. Ezek a káros anyagok később táplálékláncunkba is bekerülhetnek, károsítva az egészséget.

A gépet el kell vinnie a legközelebbi elektromos és elektronikus hulladékgyűjtőbe vagy egy, a termék újrahasznosítását biztosítani tudó kereskedésbe. A hulladékgyűjtő pontokról helyi önkormányzata tud további felvilágosítást nyújtani. Ha új gépet vásárol, az értékesítő kötelessége, hogy a régi készüléket tértíntmentesen visszavegye, és megfelelően hulladékba helyezze.

Ha a gépen személyes adatok találhatók, ezek előzetes törlése az Ön felelőssége.

Tartalom

A kezelőgombok áttekintése.....	6
A gép elülső részének áttekintése	7
A gép felső részének áttekintése.....	8
A gép hátsó részének áttekintése.....	8
Csatlakozás és a gép bekapcsolása.....	9
Cérna orsózása	9
Az alsószál befűzése	10
A felsőszál befűzése.....	10
Hímzőfunkciók áttekintése.....	12
Talpszár rögzítése	12
Hímzőtalp csatlakoztatása.....	13
Hímzőegység csatlakoztatása	13
Helyezze fel a tűlemezt	13
Hímzőminta kiválasztása	14
Hímzőkeret előkészítése.....	15
A greifer tisztítása	16
A tűrúd olajozása.....	16
Hibaelhárítás.....	17
A b79 Yaya Han Edition új hímzőmintái	20
Minták szerkesztése a V9 szoftverrel és a b79 Yaya Han Editionnel .	21
Telepítés és regisztráció.....	22



Yaya Han



www.bernette.com/b79yaya-han

A részletes útmutatót és a különböző oktatóvideókat elérheti a www.mybernette.com/b79yaya címen, vagy a QR-kód beolvasásával.

A kezelőgombok áttekintése



1 Visszavarrás

2 Szálvágó

3 Talp fel/le

4 Start/Stop

5 Sebességszabályozó csúszka

6 Elvarrás

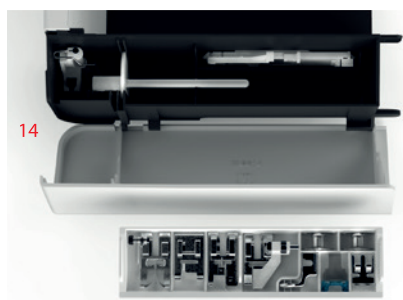
7 Tű fel/le

8 Felső multifunkciós gomb

9 Alsó multifunkciós gomb

10 Tű balra/jobbra

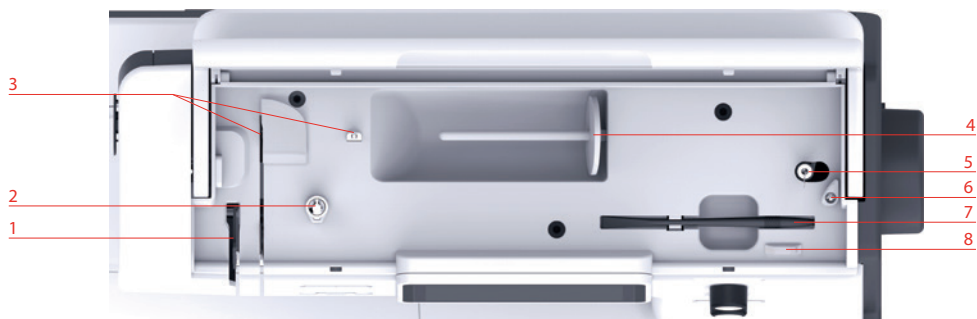
A gép elülső részének áttekintése



- 1 Az anyagtovábbító fogazat karja
- 2 A hímzőegység csatlakozója
- 3 Orsótakaró
- 4 Túlemez
- 5 Talp
- 6 Varrófény
- 7 Tűbefűző

- 8 Gomblyukázó kar
- 9 Szálvágó
- 10 Szálemelő
- 11 Felső burkolat
- 12 LCD kijelző
- 13 A térdemelő (FHS) csatlakozója
- 14 Varróasztal és tartozékos doboz

A gép felső részének áttekintése



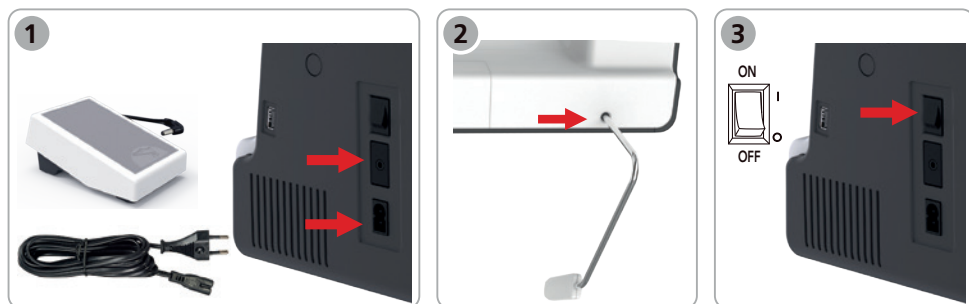
- | | | | |
|---|------------------------|---|--|
| 1 | Szálemelő | 5 | Orsózó és a pót cérnatartó tűske helye |
| 2 | Az orsózó előfeszítője | 6 | Az orsózó ütközője |
| 3 | Szálvezető | 7 | Érintőtoll |
| 4 | Cérnatartó tűske | 8 | Szálvágó |

A gép hátsó részének áttekintése

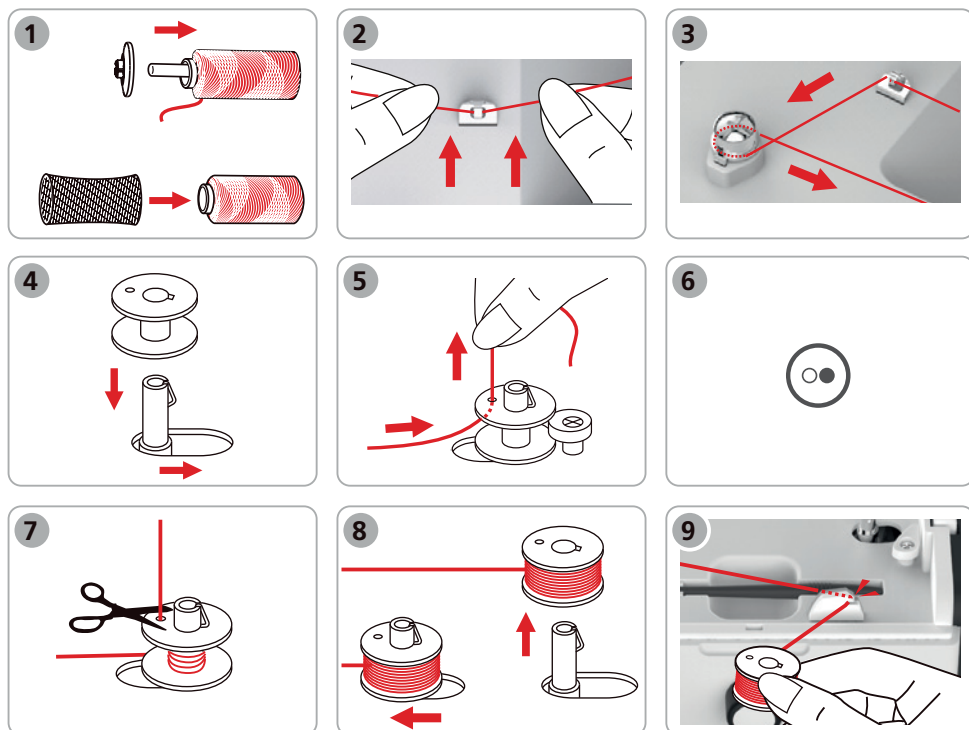
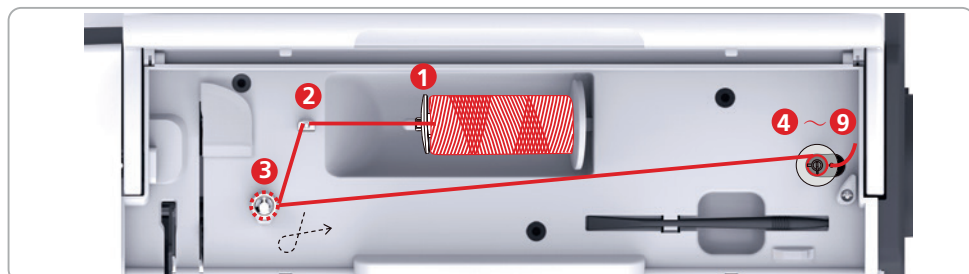


- | | | | |
|---|-------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | A tápkábel csatlakozója | 6 | Kézikerék |
| 2 | Szellőzőnyílások | 7 | Fogantyú |
| 3 | A pedál csatlakozója | 8 | Szellőzőnyílások |
| 4 | USB csatlakozó | 9 | Felső anyagtovábbító |
| 5 | Főkapcsoló | 10 | Varróasztal és tartozékos doboz |

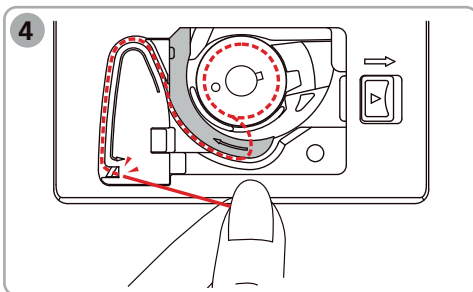
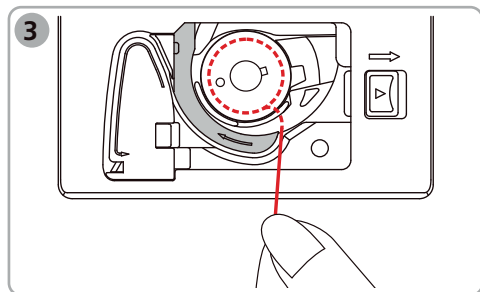
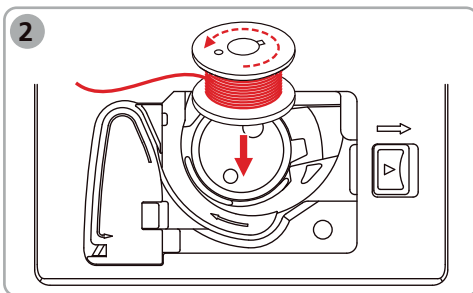
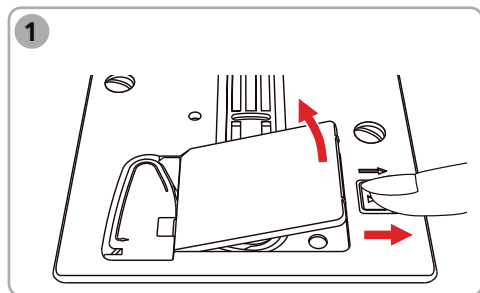
Csatlakoztatás és a gép bekapcsolása



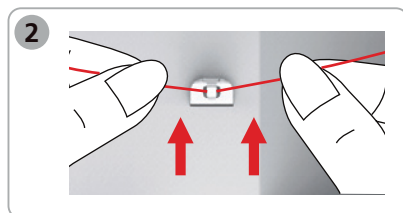
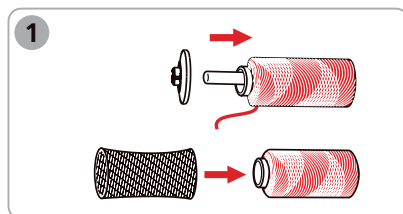
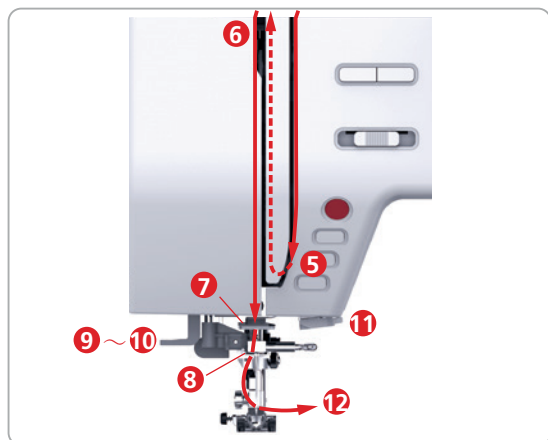
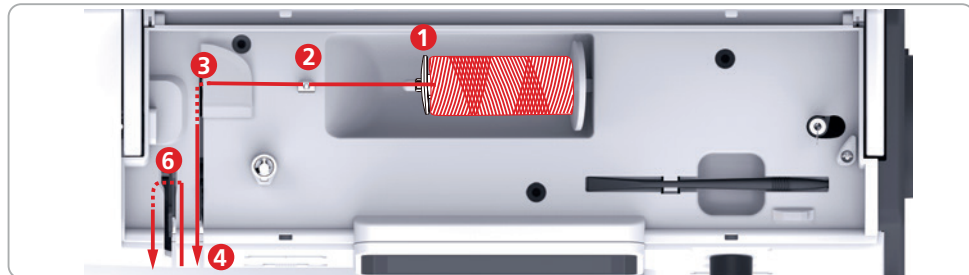
Orsózás

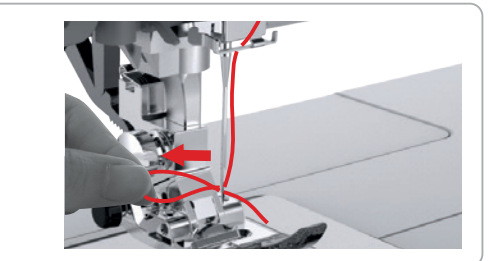
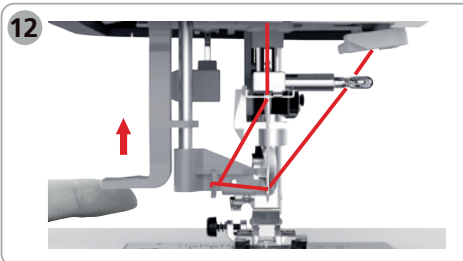
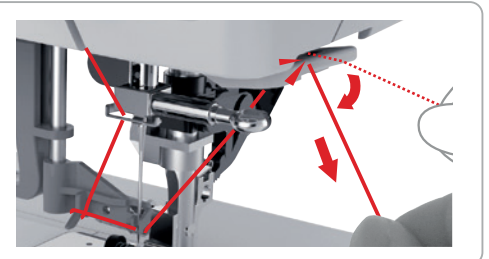
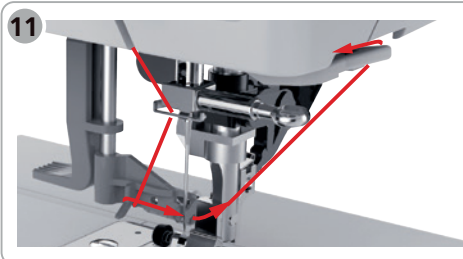
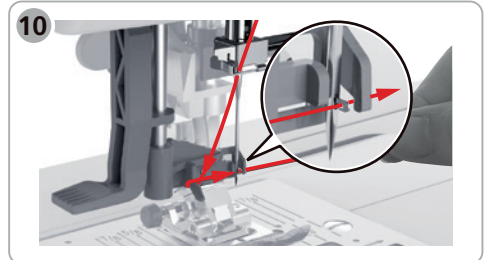
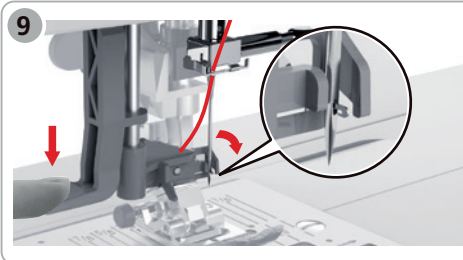
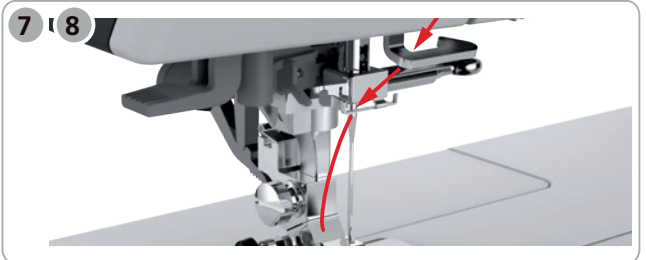
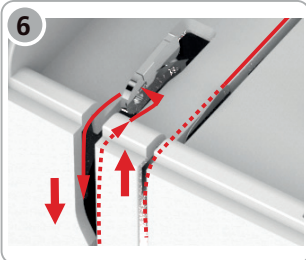
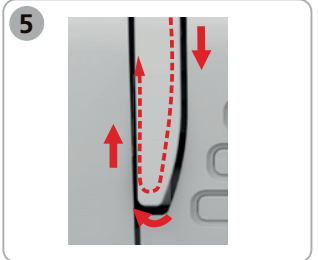
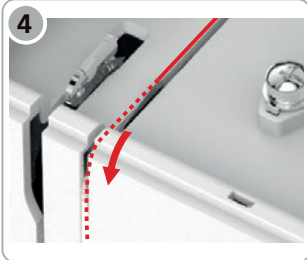
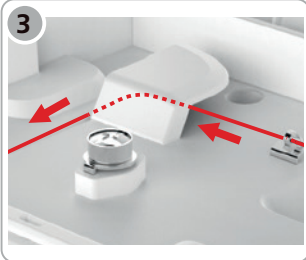


Az alsószál befűzése

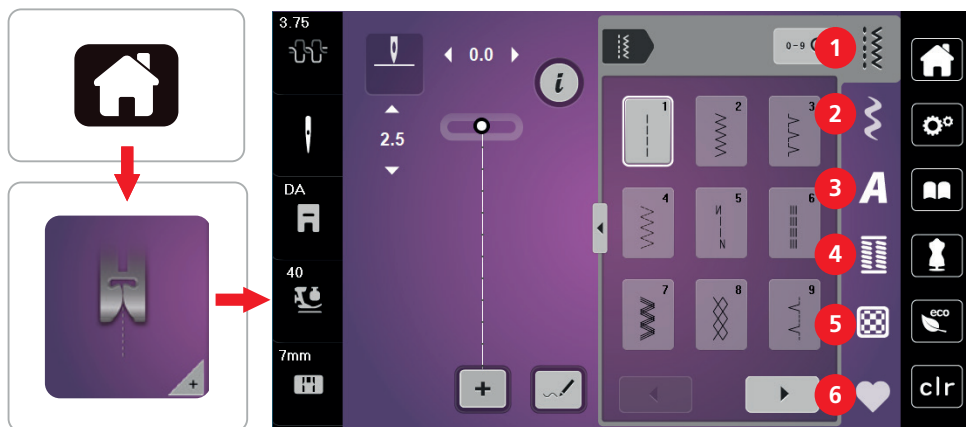


A felsőszál befűzése





Hímzőfunkciók áttekintése



1 Haszonöltések

2 Díszítő öltések

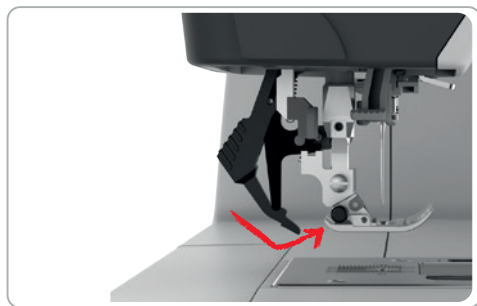
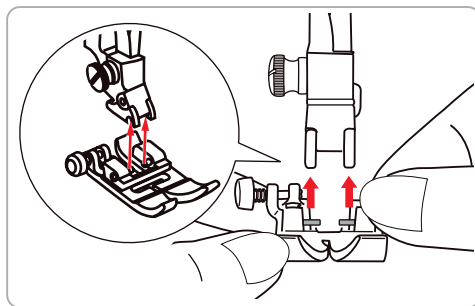
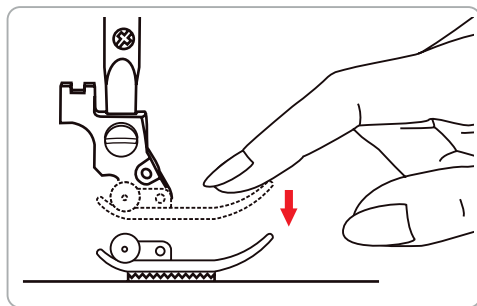
3 Ábécék

4 Gomblyukak

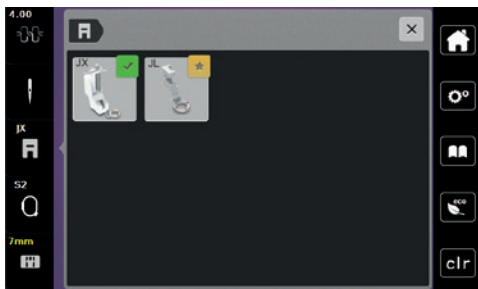
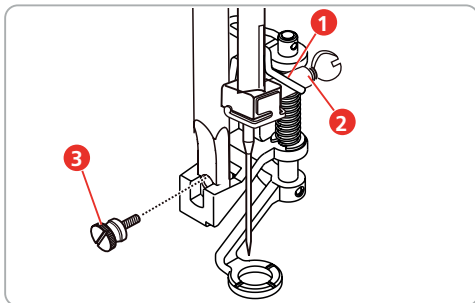
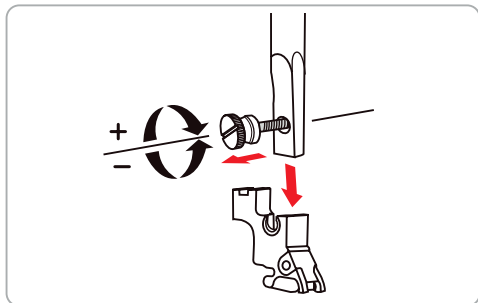
5 Quilt öltések

6 Saját memória

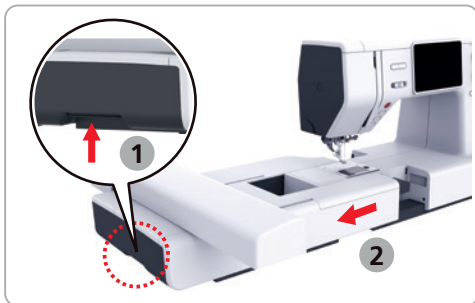
A talp cseréje



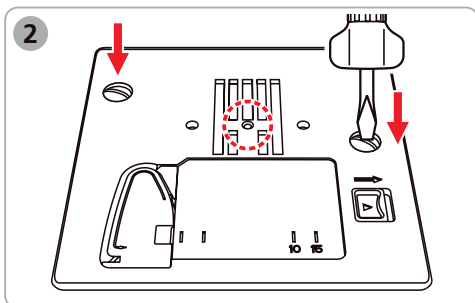
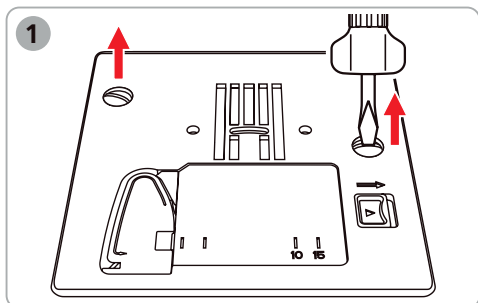
A hímzőtalp felhelyezése



A hímzőegység csatlakoztatása



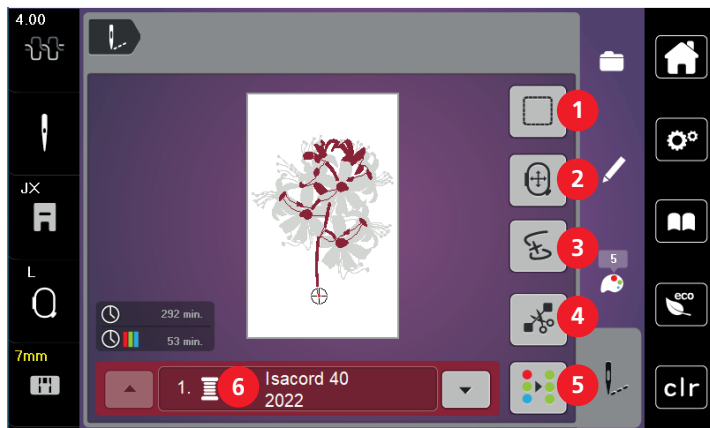
A túlemez behelyezése



Hímzőminta kiválasztása

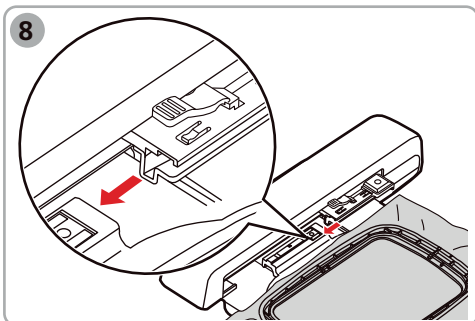
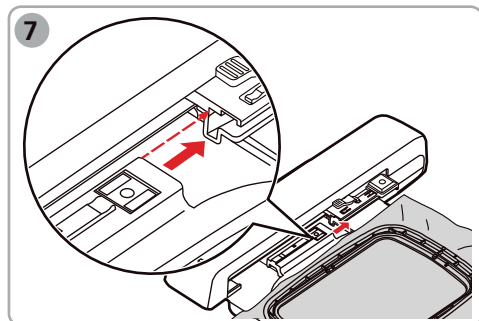
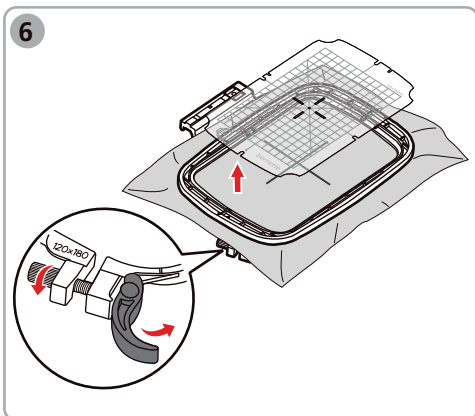
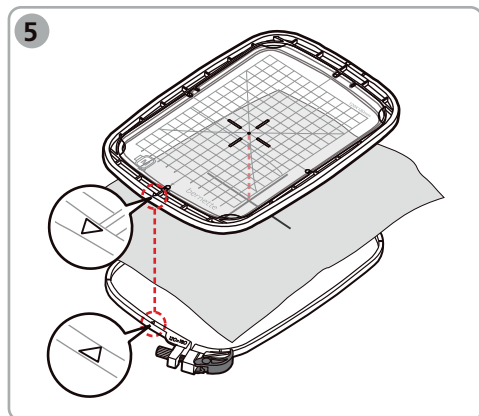
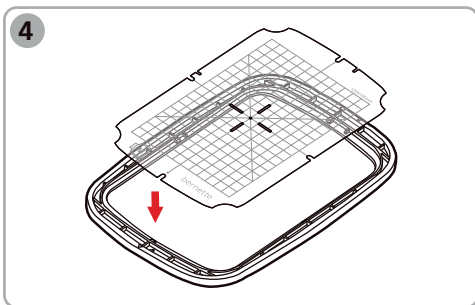
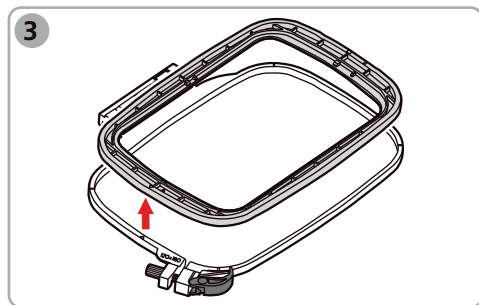
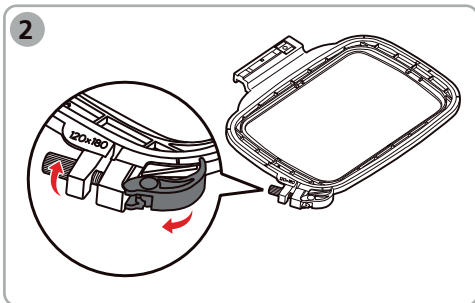
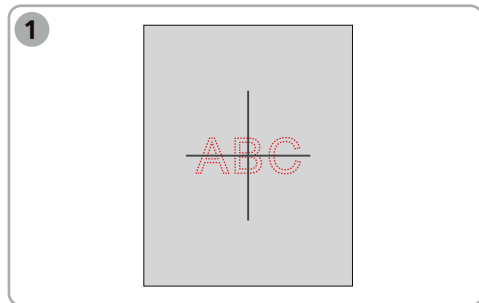


- | | | | |
|---|----------------------|---|--------------------|
| 1 | Hímzéshez való ábécé | 5 | Sashiko minta |
| 2 | Hímzőminta | 6 | Ázsiai szimbólumok |
| 3 | Saját hímzőminták | 7 | Yaya Han logó |
| 4 | Yaya kreációi | | |

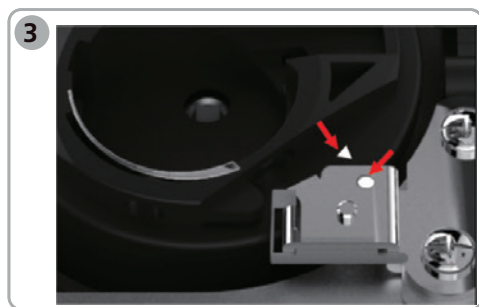
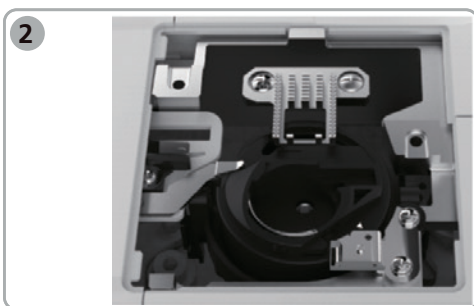
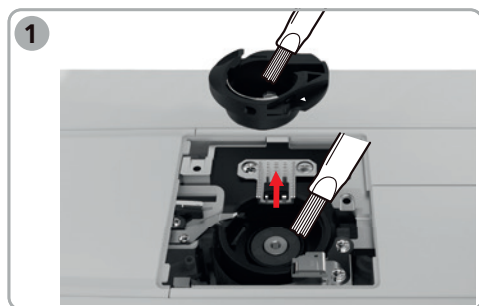


- | | | | |
|---|---------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Fércelés | 4 | Összekötő öltések elvágása |
| 2 | A hímzőkeret mozgatása | 5 | Többszínű hímzőminta be/ki |
| 3 | Öltés előre/hátra funkció | 6 | Színjelző |

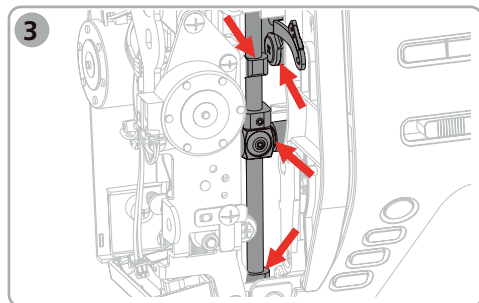
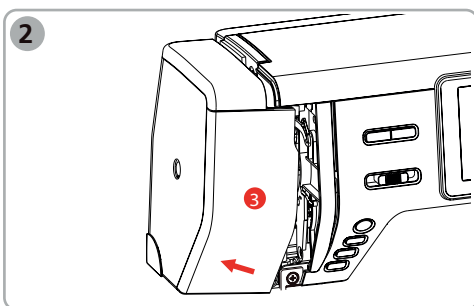
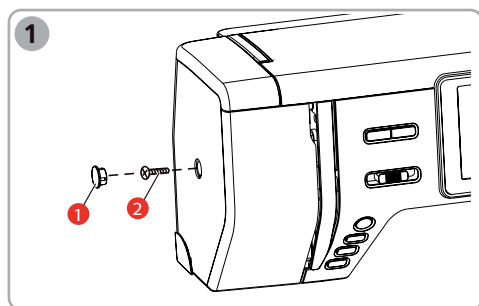
A hímzőkeret előkészítése



A greifer tisztítása



A tőrúd olajozása



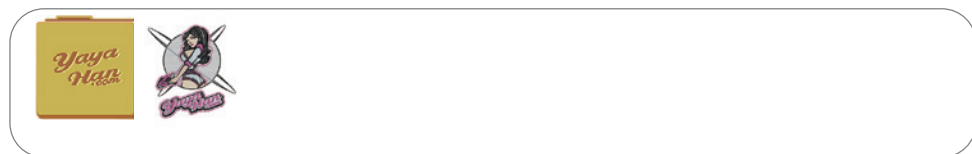
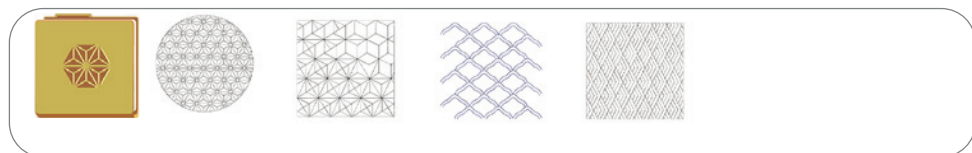
Hibaelhárítás

Hibajelenség	Ok	Megoldás
Egyenetlen öltések	Túl feszes vagy túl laza a felsőszál.	- Állítsa be a megfelelő szálfeszítést.
	Tompa vagy görbe a tű.	- Cserélje ki a tűt egy új, minőségi BERNINA tűre.
	Rossz minőségű a tű.	- Használjon új, minőségi BERNINA tűt.
	Rossz minőségű a cérna.	- Használjon jó minőségű cérnát.
	Helytelen a tű/cérna kombináció.	- Használjon a cérna vastagságának megfelelő tűt.
	Roszul van befűzve a gép.	- Fűzze be újra.
	Meghúzta az anyagot.	- Mozgassa egyenletesen az anyagot.
	Cérmamaradékok vagy por gyűlt fel az orsótok feszítőrugója alatt.	- Tisztítsa meg a hurokfogót.
Kihagyott öltések	Nem megfelelő a használt tű típusa.	- Használja a 130/705H tűrendszer tűit.
	Tompa vagy görbe a tű.	- Cserélje ki a tűt.
	Rossz minőségű a tű.	- Használjon új, minőségi BERNINA tűt.
	A tű nem áll megfelelően a tűtartóban.	- Tartsa úgy a tűt, hogy lapos fele hátrafele nézzen, majd tolja fel ütközésig a tűtartóba. Szorítsa meg a rögzítőcsavart.
	Nem megfelelő a tűhegy.	- Használjon az anyag típusának megfelelő hegyű tűt.
Hibás öltések	Cérmamaradékok vannak a feszítőtárcsák között.	- Hajtson össze egy vékony anyagdarabot, és csúsztassa a behajtott szélt (nem az eldolgatlan széleket) a feszítőtárcsák közé.
	Roszul van befűzve a gép.	- Fűzze be újra.
	A cérna beakadt a hurokfogóba.	- Fűzze ki a felsőszálat és vegye ki az orsótókot, majd forgassa előre-hátra a kézikereket, hogy eltávolítsa a cérmamaradékokat.
	Helytelen a tű/cérna kombináció.	- Ellenőrizze a tű/cérna kombinációt.

Elszakad a felsőszál	Helytelen a tű/cérna kombináció.	- Használjon a cérna vastagságának megfelelő tűt.
	Túl feszes a felsőszál.	- Csökkentse a felsőszál feszességét.
	Roszul van befűzve a gép.	- Fűzze be újra.
	Roszs minőségű a cérna.	- Használjon jó minőségű cérnát.
	Sérült a tülemez vagy a hurokfogó hegye.	- Keresse fel bernette márkaszervizét. - Cserélje ki a tülemezt.
Elszakad az alsószál	Roszul van betéve az orsó.	- Vegye ki és tegye be újra az orsót. →Ha meghúzza, a szálnak akadálytalanul kell lefutnia az orsóról.
	Az alsószál nincs megfelelően befűzve.	- Ellenőrizze az orsót, és fűzze be megfelelően az alsószálat.
	Sérült a tülemezen található öltéslyuk.	- Keresse fel bernette márkaszervizét. - Cserélje ki a tülemezt.
	Tompá vagy görbe a tű.	- Cserélje ki a tűt.
Eltörik a tű	A tű nem áll megfelelően a tűtartóban.	- Tartsa úgy a tűt, hogy lapos fele hátrafele nézzen, majd tolja fel ütközésig a tűtartóba. Szorítsa meg a rögzítőcsavart.
	Meghúzta az anyagot.	- Mozgassa egyenletesen az anyagot.
	A tű felé tölt egy vastag anyagot.	- Vastag anyagok varrásához használja a megfelelő típusú talpat (pl. a farmervarró talpat). - Vastag anyagok varrásakor használja a magasságkiegyenlítő lapot.
	Csomós a cérna.	- Használjon jó minőségű cérnát.
Inaktív a kijelző	Nincs megfelelően kalibrálva a kijelző.	- Kapcsolja ki a gépet. - Kapcsolja be a gépet, és közben tartsa lenyomva a «Tűbalra/jobbra» gombokat. - Kalibrálja újra a kijelzőt.
	Aktív az eco üzemmód.	- Koppintson a «eco üzemmód» ikonra.
Nem állítható az öltésszélesség	A kiválasztott tű és a tülemez együtt nem használható.	- Cserélje ki a tűt. - Cserélje ki a tülemezt.

Túl alacsony a sebesség	A gép kedvezőtlen szobahőmérsékleten van tárolva.	- Használat előtt legalább egy órával vigye a gépet egy meleg szobába.
	Nem megfelelőek a beállítások.	- Állítsa be a sebességet a Beállítások menüben. - Módosítson a maximális sebességen a sebességszabályozó csúszkával.
Nem indul el a gép	A gép nincs bekapcsolva.	- Kapcsolja be a gépet.
	Fel van emelve a talp.	- Engedje le a talpat.
	A gép nincs csatlakoztatva a tápegységhez.	- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a tápegységhez.
	Meghibásodott a gép.	- A hiba javításához keresse fel bernette márkakereskedését.
Nem világít a «Start/Stop» gomb jelzőfénye	Meghibásodott a jelzőfény.	- A hiba javításához keresse fel bernette márkakereskedését.
Nem világít sem a varrófény, sem a szabadkaron levő fény	Nem megfelelőek a beállítások.	- Kapcsolja be a Beállítások menüben.
	Meghibásodott a varrófény.	- A hiba javításához keresse fel bernette márkakereskedését.
Nem reagál a felső szálfigyelő	Nem megfelelőek a beállítások.	- Kapcsolja be a Beállítások menüben.
	Meghibásodott a felső szálfigyelő.	- A hiba javításához keresse fel bernette márkakereskedését.
Nem reagál az alsó szálfigyelő	Nem megfelelőek a beállítások.	- Kapcsolja be a Beállítások menüben.
	Meghibásodott az alsó szálfigyelő.	- A hiba javításához keresse fel bernette márkakereskedését.
Sikertelen szoftverfrissítés	A frissítési folyamat elakadt és a kijelzőn látható homokóra inaktív.	- Vegye ki a pendrive-ot. - Kapcsolja ki a gépet. - Nevezze át a frissítő fájlt «.fw»-ről «.auto»-ra. - Csatlakoztassa ismét a pendrive-ot. - Kapcsolja be a gépet. A frissítés automatikusan elindul.

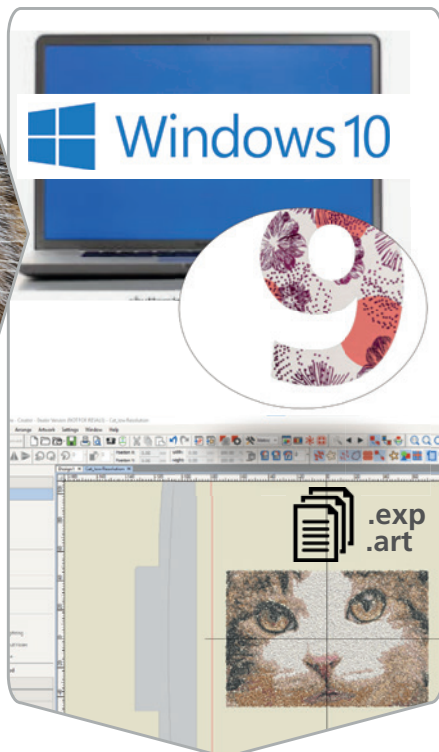
A b79 Yaya Han Edition új hímzőmintái



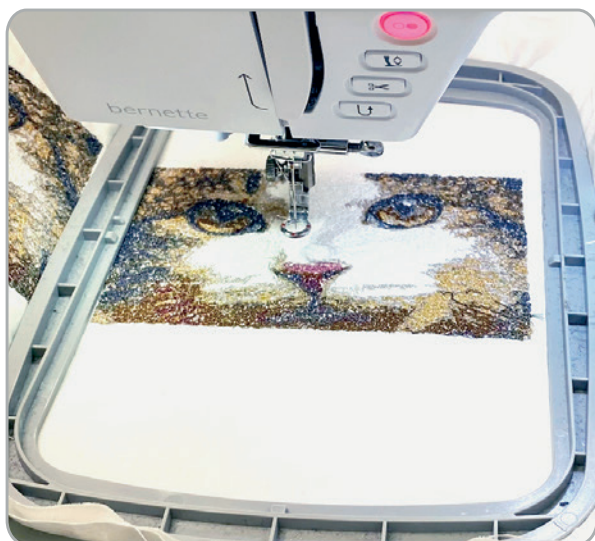
Minták szerkesztése a V9 szoftverrel és a b79 Yaya Han Editionnel



.jpg .wmf .eps
.png .bmp .emf



.exp
.art



További információk



<https://www.bernina.com/en-US/Software-US/Embroidery-Software/BERNINA-Embroidery-Software-9/BERNINA-Embroidery-Software-9-Creator#support>

Telepítés és regisztráció

1

setup
setup
setun

Open

Run as administrator

2

2

Welcome to the InstallShield Wizard for BERNINA Creator 9

The InstallShield wizard will install BERNINA Creator 9 on your computer.

Please close all other running programs and click Next to continue.

Back Next Cancel

3

BERNINA International AG. (BERNINA) as licensee from Wilcom International Pty Ltd.

Warning: This computer program is protected by copyright law and International treaties. Unauthorized reproduction or distribution of this program, or any part of it, may result in severe civil and criminal penalties and will be prosecuted to the maximum extent possible under the law. Wilcom International Pty Ltd claims Copyright © 1990-2021 in the software, software media, hardware or software locks and any accompanying documentation provided to you ("Product"). All rights reserved.

I accept the terms of the license agreement

I do not accept the terms of the license agreement

Back Next Cancel

4

Please select a setup type.

Full
All program features will be installed. (Requires the most disk space.)

Custom
Select which program features you want installed. Recommended for advanced users.

Back Next Cancel

5

Choose the extra language(s) you would like to install, then click Next.

English

Japanese

Indonesian

Description:
Resources en langue française, aide à l'écran et documentation.

2.14 GB of space required on the C drive
126.74 GB of space available on the C drive

Back Next Cancel

6

Destination Folder:

C:\Program Files\BERNINA

Back Next Cancel

Back Next Cancel

7

BERNINA
easy to install

Sign in with your software account

Email

File

Do not have an account? [Contact us instead](#)

OR

Back to BERNINA Embroidery Software 9? SIGN UP NOW

Embroidery Software 9

8

BERNINA

Finish your sign up Embroidery Software 9

Sign up

First Name * Last Name *

Do you represent a company or an institution? *
No, this is for personal use Country *

Customer data administration *
I agree to allow BERNINA to use the personal data I provide, for the purpose of customer data administration.

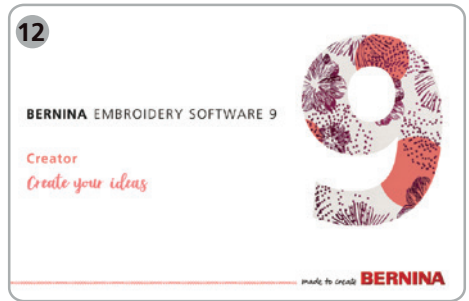
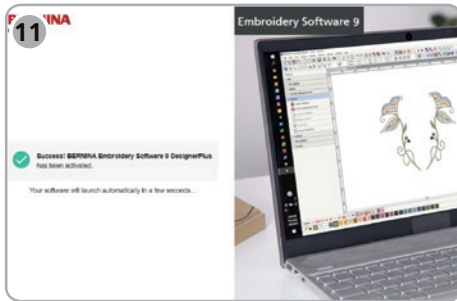
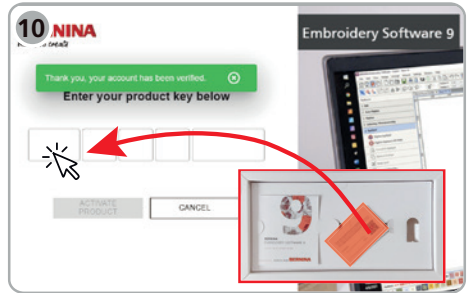
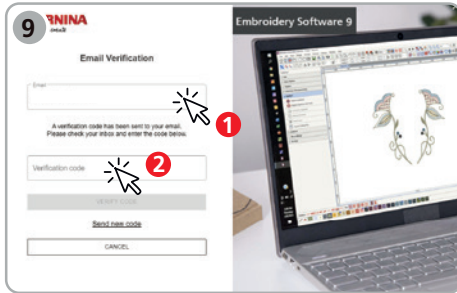
Promotional purposes
I understand that my data will be processed for direct marketing purposes and linked to other data collected by BERNINA for the same purpose. I can view additional information in the [Data Privacy Statement](#). I can revoke this declaration of consent at any time and at no cost.

BERNINA newsletter
I would like to be notified by email about service information, the latest trends in sewing, quilting, and embroidery, and receive attractive offers from BERNINA. I understand that my data will be processed for the same purpose when I click on the newsletter. I can view additional information in the [Data Privacy Statement](#). I can revoke this declaration of consent at any time and at no cost.

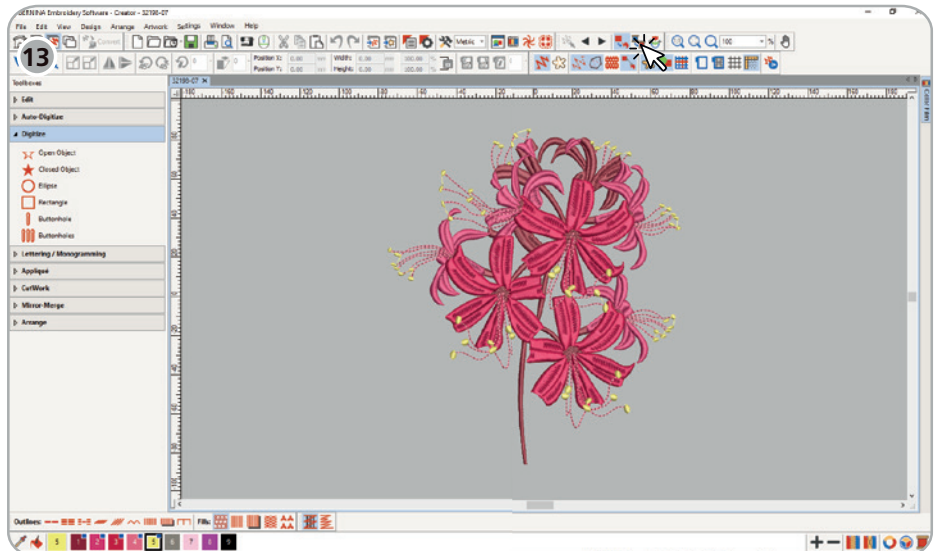
Customer Experience Improvement Program
I agree to allow BERNINA to collect, monitor, process and use analytics data related to my use of their Software according to the [COOKIE POLICY/AGREEMENT](#). All the data collected is anonymous and no IP addresses or personally identifiable information are stored. I can deactivate this option from within the software at any time, free of charge.

* REQUIRED

CREATE ACCOUNT



BERNINA Creator 9





A részletes útmutatót és a különböző oktatóvideókat elérheti a **www.mybernette.com/b79yaya** címen, vagy a QR-kód beolvasásával.



www.bernette.com/b79yaya-han

520SE79.0.15 | hu 2023-02
© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com